

Bizkaia

Arrazola (Atxondo): partisiño
Arrieta: aréylo
Bakio: partešino
Bermeo: eřepartiménto
Berriz: *partisiño
Bolibar: eřepartu, *donašino
Busturia: eřeparto
Dima: aréylo
Elantxobe: partisiño
Elorrio: eřepartisiño
Errigoiti: *eřepartisiño
Etxebarrri: teštamentu, eřepartiđu, *donašino
Etxebarrria: đonašino, *eřepartu
Gamiz-Fika: partašino
Getxo: donašino, *partisiño
Gizaburuaga: đonašino, eđeréntsi (?)
Ibarruri (Muxika): đonašino
Kortezubi: đonašino, eřepartisiño
Larrabetzu: eřepartisiño, *aréylo
Laukiz: đonašino, *partisiño
Leioa: partidu
Lekeitio: eřeparto
Lemoa: eřepartešino
Lemoiz: eřeparto
Mañaria: eřepartisiño
Mendata: eřeparto
Mungia: eřeparto, *aréylo
Ondarroa: đonašino
Orozko: đonašino, eřeparto
Otxandio: partešino
Sondika: đonašino, *eřepartisiño
Zaratamo: *eřepartisiño
Zeanuri: *partisiño
Zeberio: đonašino
Zollo (Arrankudiaga): eřepartia, đonašino
Zornotza: baťsař, eřepartu, *partisiño

Araba

Aramaio: đonašino

Gipuzkoa

Aia: tokasiño, partiketá
Amezketá: šeniparté
Andoain:
Araotz (Oñati): đexasiño
Arrasate: eréntsja partiu, *partisiño

Arroa (Zestoa): partisiño, aréylo, kompóndw
Asteasu:
Ataun: šenipartek éman, šeniparté, *tokamentú
Azkoitia: partiketá, *tokamentú
Azpeitia: partisiño, aréylo, aréylo
Beasain: *šeniparte
Beizama: šeniparték iséndatú, aréylwain, tokámenák iséndatw, šeniparté, aréyló, tókamén, tokamentú
Bergara: familiárteko aréylo
Deba: *aréylo, *partiketá
Donostia: partiketá
Eibar: partisiño, partisiñuak eittiá (mark.)
Elduain:
Elgoibar: šenipartia (mark.)
Errezil: partiketá, partisiño, *tokamentú
Ezkio-Itsaso:
Getaria: tokamentú
Hernani: *šijnáparté
Hondarribia: partiketa
Ikaztegieta:
Lasarte-Oria: řepartó, *partiketá
Legazpi:
Leintz Gatzaga: partisiño
Mendaro:
Oiartzun: itses (?)
Oñati: partisiño
Orexa: šeniparté
Orio: tokámen
Pasaia: řéntsija* partitú, itsés
Tolosa: šeniparté
Urretxu: šeniparté, *partiketá, *tokamentú
Zegama: kompóntsió, *tokamentú

Nafarroako Foru Komunitatea

Abaurregaina / Abaurrea Alta: aréylatséko
Alkotz: aréylatu
Aniz: řeparte
Arbizu: ínterešak éin
Berute: partisiño, partisiño, tokasjó
Donamaria: partia (mark.) (?)
Dorrao / Torrano: iskétatwi, pártittwi, tókaparte
Erratzu:
Etxalar: řeparte (?)
Etxaleku:
Etxarri (Larraun): tokamentú

Eugi: aréglatsen (mark.)
Ezkurra: šeniđparté (?)
Gaintza: tokasiño, partisiño
Goizueta: šeniđparté
Igoa: partitú, partisiño in
Jaurrieta:
Leitza: šeniđparté
Lekaroz: řeparte (?)
Luzaide / Valcarlos: kontrátjak éyin
Mezkiriz:
Oderitz: partitú
Suarbe:
Sunbilla: řeparte
Urdiain: partisiño
Zilbeti:
Zugarramurdi: kompóndu, aréylo

Lapurdi

Ahetze: familiako bíltse, *partila, *eřéko antolaméndu
Arrangoitz: partila
Azkaine: partilak éyin, antolaménduak (mark.)
Baroze: phartikatsja (mark.), phartjak emáitja (mark.), arąnamendja (mark.)
Beskoitze: arąnaméndu
Donibane Lohizune: partila
Hazparne: řepartia (mark.), arąnamendyák (mark.), *phartimenak (mark.)
Hendaia: partila
Itsasu: parkimen, *antolatú
Makea: arąnddu, *phartimen
Mugerre: phartimen, arąnamendu
Sara: partira, antolaméndu
Senpere: partilak (mark.), *arąnamendia
Urketa: řeparte, arąnaméndjak (mark.)
Uztaritze: partimen, arąnaméndu

Nafarroa Beherea

Aldude: partikatú, parté artú, *antolaméndu
Arboti: arąnaméndjak (mark.), *abąndonatsja (mark.)
Armendaritze: arąngiu
Arnegi: partimenak (mark.), *abąndona
Arrueta: arąnaméndu, *phartimendjak (mark.)
Baigorri: řephartimen, arąnamendu
Bastida: phartikarioak in, arąnaméndu (mark.)

Behorlegi: parté, partia (mark.)
Bidarrai: řepartisiño
Ezterenzubi: arąnaméndjen ítja (mark.), phartja (mark.), *abąndonak (mark.)
Gamarte: arąnaméndu (mark.)
Garrúze: aréřnaméndu
Irisarri: partimen, řepartimen
Izturitze: arąnddu, phartimen
Jutsi: phartimen, arąnamendu, abąndonak éin
Landibarre: partimen
Larzabale: arąnaméndu, abąndonak (mark.)
Uharte Garazi: partia éyin, arąnaméndu

Zuberoa

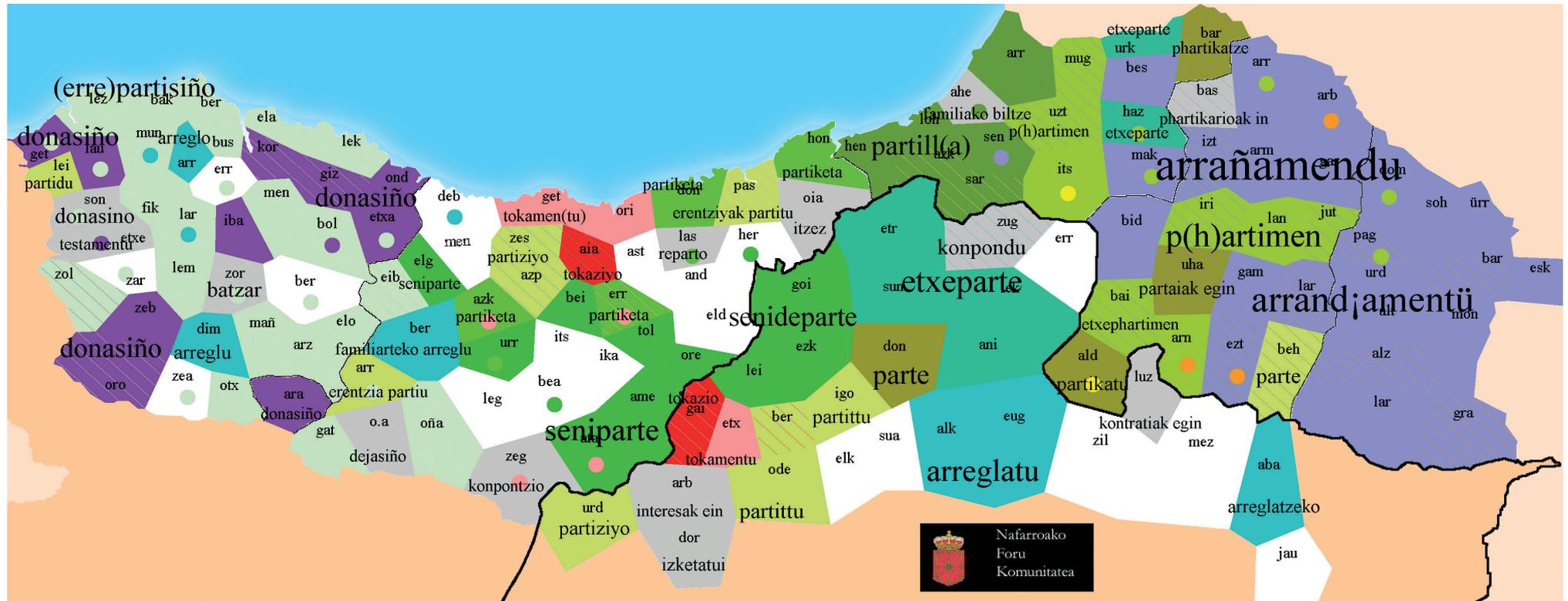
Altzai: arąndzamentia (mark.), abąndunák éyin (mark.)
Altzürükü: arąndzamentu
Barkoxe: arąngien éyitéa (mark.), abąndonen éyitia (mark.)
Domintxaine: arąnaméndja (mark.), *phartimenak (mark.)
Eskiula: arąndzamentu
Larraine: arąndzamentia (mark.)
Montori: arąndzamentu
Pagola: arąnaméndu, abąndonak in, abąndonen éyitia (mark.), *phartimen
Santa Grazi: arąndzy, abąndonak éyin
Sohúta: arąndzamentu
Urđinarbe: arąndzamentu, arąndzamentu
Úrrustoi: arąndz

Mapan sartzen ez diren erantzunak:

Ahetze (L): *eřéko antolaméndu
Arroa (Zestoa) (G): kompóndw
Beizama (G): tokámenák iséndatw, tókamén, tokamentú
Deba (G): *partiketá
Jutsi (N): abąndonak éin
Urretxu (G): *tokamentú

2729. Mapa: arreglo entre familias / arrangement des familles / estate settlement

GALDERA: 83160 ALG: 1428



	(erre)partisiño
	partizi(y)o
	p(h)artimen
	partiketa
	seni(de)parte
	etxeparte
	partilla
	part(a)ia
	tokamentu
	tokazi(y)o
	abandona
	antolamendu
	donasiño
	arrañamendu / arrañamentü
	arreglo / arreglu
	bestelakoak

- Gurasoak bizi direla, ondasunak seme-alaben artean banatzeko egiten den hitzezko akordioaren izena galdetu da.

- **Bestelakoak:** batzar (Zornotza), dejasiño (Araotz), donasino (Sondika), ederentzi (Gizaburuaga), familiako biltze (Ahetze), interesak ein (Arbizu), itzez (Oiartzun, Pasaia), izketatui (Dorreo), konpondu (Arroa, Zugarramurdi), konpontzio (Zegama), kontratiak egin (Luzaide), phartikarioak in (Bastida), reparto (Lasarte-Oria), testamentu (Etxebarri), tokamenak izendatu (Beizama), tokaparte (Dorreo).

Etxebarria: "Donásinoyé"; *semé-alaba bí dáukes ta motillai igül basárrixé... da alábiéi pñudi aundi bat o... terréno batzúk edo... da á esín leike apúrta ta testámentué kanbítaxu leiké...*

Ondarroa: *Ondasunek partiduti ["donasiño"]*.

Araotz: "Dejasinua"? *Bakotxai tokate xakona...*

Ataun: *Beártzen den garaién da óri: "Ni, nei, nére tokámentúék emá'idazú!"*.

Aia: "Kartá-partidák iñ emén dittue". *Asárretutakuan berríz [esaten da]. "Pártiketak iñ emén dittue". Ói re báí [esaten da].*

Gaintza: *Bakóitzei bé tokázioá.*

Etxarri: *Nótariói "izkíraué", "ixkírabé" esáten títizión, ixkírirtu zeátzen [egiten zuelako].*

Etxalar: *Etxepartia artu ta yoan tzen.*

Aniz: *Etxepartiakin gan da Ameriketara.*

Donibane Lohizune: *Familiako partilla. Sosa balin bazen partitzeko, balin bazen, diruz antolatzen tzien aurridiak, ez balin bazen diruik, batzutan ala-ala, gitxik gabe ta berte batzutan lur puska at eman edo aal tzena.*

Aldude: *Etxé bateko "antólamenduak" eiten al tuzu ume báti, antolamendiak einak tíra...*

Armendaritze: *Batek etxea hartzen ta gero partia emáiten kanpoko haurrider, gio etxekoek laurdenaz benefiziázen tztuten, bazuten gehio etxen egoiten tzenak... etxekoek iten tztuten komunzki ua premu, premia eta aantailázen tztuten ua laurden batez edo hola, ta gero beste haurridetan partikatzen, gio anitz makurgo re gertázen tzen arrangiuetaik.*